



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Security and Information Operations Division/Division  
de la sécurité et des opérations d'information

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Carte 'a puce D-PKI		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8474-167124/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8474-167124		<b>Date</b> 2015-11-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QE-071-25431		
<b>File No. - N° de dossier</b> 071qe.W8474-167124	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-20</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Munro, Celine		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 071qe
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0586 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-6907
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Canadian Forces Crypto Support Unit PKI CRA Svsc Building 512 265 DeNiverville Private Ottawa, Ontario K1V 7N5		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Modification no. 07 à la demande de proposition est soulevé pour répondre à des questions.**

---

Question no. 16: Il semble que vous avez une base installée de SAC v8.2 middleware sur vos machines et besoin de la nouvelle carte pour être compatible avec cela. Pouvez-vous nous dire ce que le SAC attend sur la carte, par exemple Est une interface applet PKCS15 norme assez pour l'accès PIN. Le SAC utilise l'interface PKCS11 standard à la fin de l'hôte ou y a-t-il quelque chose de la propriété que nous aurions besoin de savoir?

Réponse no. 16 : Pour le meilleur de nos connaissances, le middleware de SAC utilise l'interface PKCS11 standard. Les soumissionnaires doivent être conscients que la Couronne n'a pas fourni de détails spécifiques d'implémentation de logiciels d'une offre de produit commercial. La base d'utilisateurs actuelle au MDN a le client SAC middleware qui est utilisé d'une façon non-exclusive. En d'autres termes, le client SAC n'a pas été modifié pour une utilisation au MDN. Les soumissionnaires avec des questions précises sur la façon dont les œuvres middleware client SAC devraient obtenir des réponses de la société de logiciels de SAC pour assurer qu'ils disposent de l'information la plus fiable sur laquelle évaluer leur solution. Au cours de l'évaluation technique, la carte à puce sera testée sur un poste de travail qui a le middleware SAC client installé et l'accès PIN (par exemple) seront testés en conformité avec la SOW.

Question no. 17 : Il ressemble contact est pas une exigence. Est-ce OK si la carte est livrée avec une interface sans contact qui ne sera pas utilisé ou doit la carte uniquement en charge l'interface de contact?

Réponse no. 17 : Est-il acceptable que la carte soit avec une interface sans contact, en plus de l'interface à contact. Seule l'interface de contact sera testée et donc la capacité de contact de la carte à puce sera évaluée. L'interface sans contact est ne sera pas testée dans le cadre de l'évaluation.

Question no. 18 : Ce que le ministère considérerait une carte qui a un "middleware de migration" pour tester les cartes d'échantillon seulement.

Le produit de la production permettra de répondre aux exigences techniques décrites dans la DP une fois que le produit est mis en œuvre. Toutefois, aux fins de les cartes d'échantillons, la Couronne serait envisager un "middleware de migration" ...?

Réponse no. 18 : S'il vous plaît noter que le SOW permet des changements minimes qui comprennent le «middleware de migration» identifié. La Couronne procédera à une évaluation de l'impact dans le cadre de l'évaluation technique. Comme spécifié dans le SOW, l'évaluation portera sur l'impact pour le déploiement initial (de l'impact de la transition / migration) ainsi que sur les cours dans les impacts de Service Support. Les soumissionnaires doivent identifier tous les aspects au sein de leur proposition. Toute activité de migration non spécifiée sera évalué à partir d'une perspective "pire des cas". Les soumissionnaires proposant des changements seraient fortement encouragés à fournir des informations complètes à l'égard de cette stratégie de migration pour assurer la Couronne peut évaluer l'impact de manière appropriée.

Question no. 09 : Est-ce que la Couronne permettrait une extension à l'invitation W8474-167124 pour nous assurer d'avoir suffisamment de temps pour obtenir l'inventaire sur les 5 cartes à puce pour être soumis à notre proposition. En raison des événements invisibles cours de la dernière semaine, les livraisons ont été retardées et, en conséquence, nous aurions un moment difficile fournissant les 5 unités au moment de la soumission. Est-ce que la Couronne fournir une extension spécifique à la livraison de 5 cartes de l'invitation W8474-167124?

Réponse no. 09 : Malheureusement, la modification no. 06 spécifiquement mentionne qu'aucune autre extensions seront considérés. MDN est limitée dans le temps. En outre, la demande de proposition partie 1, article 1.4 stipule que les soumissionnaires sont responsables de demander des dessins assez tôt pour assurer que les dessins sont reçus (par courrier ordinaire) avant la clôture des soumissions.

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**